

September 16, 1956

**Cable from Cde. Mikoyan from Beijing concerning
the 8th CCP Congress and Conversations with the
Chinese Comrades**

Citation:

"Cable from Cde. Mikoyan from Beijing concerning the 8th CCP Congress and Conversations with the Chinese Comrades", September 16, 1956, Wilson Center Digital Archive, State Archive of the Russian Federation, fond 5446, opis 98c, delo 717.

Translated by Sergey Radchenko.

<https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/121976>

Summary:

Mikoyan reports on a conversation with Mao Zedong concerning purges within the Korean Workers' Party and Kim Il Sung's leadership style.

Original Language:

Russian

Contents:

Transcript - Russian

Translation - English

Телеграммы т. Микояна А.И. из Пекина по съезду и о беседах с Китайскими товарищами

16. IX. 56 г.

лист 2

При его упоминании о Корее я сказал, что имеем поручение Цк побеседовать с ним и Политбюро о положении дел в Трудовой партии Кореи. Он оживился и говорит- да, там очень плохое положение в партии, убежавшие оттуда товарищи писали в Цк КПК заявления, в которых в очень мрачных красках рисуют положение в партии.

Мы, заявил т. Мао Цзе-дун, оговаривали их вернуться, но они категорически отказались. Ким Ир Сен за высказывание несогласия с ним прибегает к преследованиям, арестам и даже расстрелам. Тов Мао Цзе-дун добавил, что как-то Ким Ир Сен был у них, китайцы сказали ему, что нет оснований для ареста и тем более для смертной казни Пака. Ким как-будто с ним соглашался, а вернувшись взял да расстрелял его, вопреки их совету.

лист 3

я сказал т. Мао Цзе-дуну, что когда Ким Ир Сен был в Москве с корейской делегацией, наш Цк давал ему серьезные советы, направленные на улучшение режима в партии и руководстве, советовал применять обычные ленинские нормы партийной жизни, отказаться от того, что происходит сейчас в Корее.

Условились с т. Мао Цзе-дуном, что в дальнейшем об этом побеседуем подробнее.

Cable by c[omrade] Mikoyan A. I. from Beijing concerning the [8th CCP] Congress and conversations with the Chinese comrades

16.IX.56

When he [Mao Zedong] mentioned Korea, I said that we have an instruction of the C[entral] C[ommittee] to talk to him about the situation with the Workers' Party of Korea. He livened up and said: yes, the situation in the party is very bad; comrades who escaped from there wrote letters to CC CCP, in which they depict the situation in the party in very grim colors.

We, said c. Mao Zedong, tried to persuade them to return, but they categorically refused. Kim Il Sung resorts to repressions, arrests, and even executions for [any] expression of disagreement with him. Com. Mao Zedong added that at one point Kim Il Sung visited with them, [and] the Chinese told him, that there were no reasons for arrest and especially for execution of Pak [Heon-yeong]. Kim seemingly agreed with him [Mao] but, having returned [to North Korea], he went ahead and had him [Pak] executed, against their advice.

I told c[omrade] Mao Zedong that when Kim Il Sung was in Moscow with the Korean delegation, our CC gave him serious advice, directed at improving the regime of the party and of the leadership, advised him to apply regular Leninist norms of party life and refrain from what is currently happening in Korea.

We agreed with c[omrade] Mao Zedong that we'll talk about this in detail later.